

# ESTELA HALLADA EN EL PARAJE «CERRO DEL CAPATAZ», ALARCÓN (CUENCA)\*

*Resumen:* En este trabajo se da a conocer una inscripción hallada en el término municipal de Alarcón, en la provincia de Cuenca.

*Palabras-clave:* Epigrafía romana; estela; Alarcón; Cuenca.

*Abstract:* This paper presents a new inscription from Alarcón, in the province of Cuenca (Spain).

*Key words:* Roman epigraphy; stele; Alarcón; Cuenca.

Recibido: 10-7-2004

Informado: 12-8-2004

Versión definitiva: 20-10-2004

## LUGAR Y CONDICIONES DEL HALLAZGO

La pieza fue hallada en diciembre del año 2003 por D. Pedro Alcarria Villar durante la realización de unas labores agrícolas en un terreno comunal sito en el paraje denominado «Cerro del Capataz», perteneciente al término municipal de Alarcón y situado en las inmediaciones de la carretera Nacional III (Madrid-Valencia) a la altura del kilómetro 190, junto a la Rambla del Valencosa<sup>1</sup>.

Según los vecinos de Alarcón, de ese mismo lugar procederían numerosos objetos cerámicos y monedas<sup>2</sup>, así como dos sillares de piedra caliza que en la actualidad sirven como bancos en dicha localidad. El lugar se encuentra a unos dos kilómetros de Valhermoso de la Fuente, en cuyo término municipal se ha documentado la existencia de una villa y de una posible necrópolis<sup>3</sup>. Aunque dicha cercanía nos planteó en un primer momento la posibilidad de que esta pieza procediera de ese yacimiento, los mencionados hallazgos en el «Cerro del Capataz» desechan esta hipótesis.

En la actualidad se encuentra depositada en el exterior de una nave agrícola propiedad del citado D. Pedro Alcarria, en la zona conocida en Alarcón como «Las Eras».

## DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA

Se trata de una estela realizada en caliza local muy porosa con sección trapezoidal y que está rematada en cabecera semicircular. Presenta una fractura transversal de reciente factura que está situada a 84 cm de su base y que divide la pieza en dos partes, aunque sin llegar a dañar el texto.

\* Queremos agradecer al informante de este artículo las sugerencias y comentarios hechos a este texto, especialmente en lo referido a los aspectos de datación, y a la Dra. Milagros Navarro (Institut Ausonius. Université Bordeaux III) sus sugerencias y precisiones. La versión aquí presentada es responsabilidad de los autores.

<sup>1</sup> Desde aquí le expresamos nuestro agradecimiento por la comunicación del hallazgo y las facilidades dadas para su estudio. Del mismo modo, agradecemos a Peter Witte su ayuda y las fotografías de las que es autor.

<sup>2</sup> Según estas informaciones se trataría de monedas romanas, aunque no hemos tenido acceso a ellas ya que pertenecen a una colección particular.

<sup>3</sup> Se trata del yacimiento situado en el paraje denominado «Los Villares». Vid. G. Morote Barberá; J. Navarro Simarro, «Hallazgos arqueológicos en Valhermoso de la Fuente (Cuenca)», *Revista de Cuenca*, 14-15, 1978-1979, pp. 61-69. De este lugar procede la inscripción AE, 1984, 591: *D(is) M(anibus) s(acrum) / Ae(miliae) Panthiae / an(norum) / LXXX Familia / [Ala]b[an]ensis*. Según los autores, aquí aparecieron además restos de otras piezas asociadas a sepulturas.

Sus medidas son de 139 cm de altura en su parte frontal por una anchura que oscila entre los 29 cm de la cabecera y los 43 cm de su base. El grosor también varía entre los 29 cm de la cabecera y los 32,5 cm de la base. En su superficie aparecen numerosos desperfectos, fundamentalmente surcos recientes, aunque también hay un rebaje con forma cuadrada en la parte izquierda, a la altura de la fractura, que parece haber sido realizado de forma premeditada para un aprovechamiento posterior de la pieza como posible dintel o umbral.

Desde el punto de vista formal, no presenta ningún elemento decorativo ni campo epigráfico delimitado y el texto se sitúa en la parte superior de la pieza, muy cerca de su coronamiento. Estas características son típicas de las estelas más antiguas documentadas en la Península Ibérica<sup>4</sup> que tienen sus paralelos en modelos similares de Roma y el norte de Italia<sup>5</sup>. En Hispania este tipo de piezas se han relacionado con los inmigrantes itálicos y con los veteranos<sup>6</sup>, y en la Bética se ha comprobado que apenas se documentan en los grandes centros urbanos, siendo más habituales en pequeñas comunidades urbanas o ambientes rurales<sup>7</sup>, situación idéntica a la aquí presentada.

#### EL TEXTO

Se trata de un texto muy sobrio que ocupa la parte superior de la pieza sin que se haya delimitado el campo epigráfico. Se desarrolla en dos líneas de letras capitales dibujadas que presentan como única particularidad la existencia del nexa AV en la línea 2. La paleografía es algo descuidada y tosca lo que parece indicar una datación temprana. La altura de las letras varía entre los 6,5 cm de la primera línea y los 7 cm de la segunda, aunque la C y la I finales del primer renglón son de menor tamaño debido a la falta de espacio por una mala *ordinatio*. Se observa también la presencia de un signo de interpunción cuadrado en la primera línea que separa el gentilicio del *cognomen*. El texto dice lo siguiente:

IVLI · STICI  
HAVE

Transcripción: *Iuli Stici / haue*.

<sup>4</sup> Sobre el particular y para la Bética *vid.* A. U. Stylow, «Los inicios de la epigrafía latina en la Bética», F. Beltrán Llorís (ed.), *Roma y el nacimiento de la cultura en Occidente*, Zaragoza, 1995, pp. 226-227. Se trata de un modelo que participa de las mismas características en otros territorios hispanos de pronta romanización. En el valle del Ebro *vid.* F. Beltrán Llorís, «La escritura en la frontera. Inscripciones y cultura epigráfica en el valle medio del Ebro», F. Beltrán Llorís (ed.), *Roma y el nacimiento de la cultura en Occidente*, Zaragoza, 1995, pp. 169-195, especialmente p. 187. En Lusitania encontramos también ejemplos en las provincias de Cáceres y Badajoz. *Vid.* J. Salas Martín; J. Esteban Ortega, *La colonia Norba Caesarina y la gens Norbana en Hispania*, Cáceres, 1994, figs. 9, 15-18, 25, 28 y 29, y S. Haba Quirós, *Medellín romano. La Colonia Metellinensis y su Territorio*, Bada-

joz, 1998, lám. 7. En Mérida, J. Edmonson, «Some new granite funerary stelae from *Augusta Emerita*», P. Mateos Cruz; M. Alba Calzado; J. Márquez Pérez (coords.), *Mérida. Excavaciones arqueológicas 1999*, Mérida, 2001, pp. 383-394.

<sup>5</sup> Sobre este tipo de estelas en Italia puede consultarse VV. AA. «*Inscriptiones latinae liberae rei publicae*», *Epigrafía. Actes du colloque en mémoire de Attilio Degra-si (Roma, 27-28 mai 1988)*, Roma, 1991, especialmente las láminas I-VII (pp. 442-448); IX-X (pp. 450-451); XV-XVII (pp. 456-458) y XIX-XXIX (pp. 460-470). También A. E. Feruglio; L. B. Ponzii; D. Manconi (coords.), *Mevania. Da centro umbro a municipio romano*, Perugia, 1991, pp. 183-186.

<sup>6</sup> F. Beltrán Llorís, art. cit., p. 187.

<sup>7</sup> A. U. Stylow, art. cit., p. 227.



FOTO 1 (© Foto: Peter Witte)

Su lectura no ofrece problemas de interpretación, ya que se trata de un gentilicio y un *cognomen* seguidos de una fórmula de saludo. Por lo que se refiere al primer elemento, el gentilicio *Iulius* es el más frecuente en Hispania<sup>8</sup>, siendo también ésta la provincia que más testimonios concentra en la parte occidental del Imperio<sup>9</sup>.

Por el contrario, el *cognomen* presenta algunas particularidades. Por una parte se trata de la segunda atestiguación en Hispania, la única provincia del occidente romano donde se ha documentado hasta la fecha<sup>10</sup>. Por otra, y aunque la forma *Stic(h)us* está recogida en Roma<sup>11</sup>, es probable que en esta ocasión nos hallemos ante *Sticius*<sup>12</sup>. Si bien es cierto que bajo esta última forma no se encuentra atestiguada, los dos ejemplos de la Península Ibérica parecen abogar por esta solución. Así, en el caso de *RIT*, 54 este *cognomen* aparece en genitivo (*Stici*), forma que es válida tanto para *Stic(h)us* como para *Sticius*. Más determinante en este sentido es el ejemplo que nos ocupa, pues era normal que con las fórmulas de saludo *salue*, *(h)aeue* y *uale* el antropónimo figurase en vocativo, situación que creemos que recoge la presente estela, pues tanto *Iulius* como *Sticius* hacen el vocativo en -i.

El origen griego de este *cognomen* podría indicar que nos hallamos ante un personaje de condición libertina<sup>13</sup>, aunque no hay ningún otro dato que pruebe dicha adscripción<sup>14</sup> siendo también probable, en función de la presencia del gentilicio y del *cognomen*, que se trate de un ciudadano. En este sentido debe destacarse la ausencia de *praenomen* en la onomástica de este personaje, situación poco habitual en una inscripción de estas características.

Queda por analizar únicamente la fórmula final *haue* que, aunque no es extraña, tampoco es muy abundante en la epigrafía hispana<sup>15</sup>. Esta expresión formaba parte de un conjunto más amplio de fórmulas de salutación, entre las que también cabe citar *salue* y *uale*, que intentaban no olvidar a los difuntos a través de un saludo imaginario entre éstos y los vivos que pasaban por delante del *monumentum*. No existe ninguna regla fija en lo relativo a su posición en el texto, pues los ejemplos conservados se sitúan tanto al comienzo como al final del formulario epigráfico<sup>16</sup>.

Este tipo de fórmulas, especialmente *salue* y *uale*, se rastrean en la epigrafía desde el siglo I a. C. y es raro que superen el siglo I d. C.<sup>17</sup>, datación que se ve corroborada en Hispania por la epigrafía de la antigua *Carthago Noua*, la localidad peninsular que concentra más ejemplos y que se fechan entre la segunda mitad del siglo I a. C. y la primera mitad del s. I d. C.<sup>18</sup> Sin embargo, la documentación

<sup>8</sup> J. M. Abascal Palazón, *Nombres*, p. 29 y pp. 89-101.

<sup>9</sup> *OPEL* II, pp. 201-207. Por lo que respecta a Cuenca este gentilicio supera ya la docena de ejemplos: Saelices: *CIL*, II, 3128; *CIL*, II, 5882+*HEp*, 2, 372; *CIL*, II, 3134; *HEp*, 2, 1990, 384; *HEp*, 8, 1998 (2002), 275; 278 y 279; *HEp*, 9, 1999 (2003), 307. Uclés: *CIL*, II, 3132. Alcantud: *AE*, 1987, 663. *Valeria*: *HEp*2, 1990, 393.

<sup>10</sup> *OPEL* IV, p. 95. El otro testimonio procede de una inscripción de Tarragona en la que figura *L. Numisius Stic(i)us* como propietario de un esclavo llamado *Baba* (*RIT*, 54). Aunque en *CIL*, II, 2006 (Valle de Abdalajís, Málaga) se leyó *L. Postumius Stico*, *cognomen* que podría relacionarse con el que aquí nos ocupa, la revisión de *CIL*, II<sup>2</sup> / 5, 838 desecha esta hipótesis y desarrolla en su lugar *Glycon*.

<sup>11</sup> Ésta es la forma recogida por H. Solin, *Die griechischen Personennamen*, p. 1253.

<sup>12</sup> Así lo recoge J. M. Abascal Palazón, *Nombres*, p. 516 en relación al ejemplo de *RIT*, 54.

<sup>13</sup> Esta situación sería factible si *Iulius Sticius* fuese liberto de una mujer, ya que explicaría la ausencia de *praenomen* en una inscripción que apunta fechas tan altas.

<sup>14</sup> H. Solin, *Die griechischen Personennamen*, p. 1253 censura dos *incerti* y un esclavo. Cf. ídem, *Die stadtrömischen Sklavennamen*, p. 566.

<sup>15</sup> Vid. índices de *CIL*, II, *Supplementum*, p. 1191.

<sup>16</sup> *Ibidem*.

<sup>17</sup> Vid. G. Vergantini, «*Inscriptiones latinae liberae rei publicae*», *Epigrafía. Actes du colloque international d'épigraphie latine en mémoire de Atilio Degrossi pour le centenaire de sa naissance (Rome, 27-28 mai 1988)*, Roma, 1991, p. 348. También A. U. Stylow, art. cit., p. 223 quien señala que, aunque se concentró en época julio-claudia, también pervivió en el siglo II.

<sup>18</sup> J. M. Abascal Palazón, «*La temprana epigrafía latina de Carthago Noua*», F. Beltrán Lloris (ed.), *Roma y el nacimiento de la cultura en Occidente*, Zaragoza, 1995, pp. 139-149, especialmente p. 145; J. M. Abascal

epigráfica muestra que la forma *haue* pervivió en el siglo II e incluso en el siglo III d. C.<sup>19</sup>, como demuestra, por ejemplo en Hispania, la datación de algunas inscripciones que presentan dicha fórmula<sup>20</sup>.

Estos datos, unidos a las características formales de la pieza, la simplicidad del texto y la ausencia de la invocación a los dioses Manes permiten fecharla entre la segunda mitad del siglo I a. C. y el primer cuarto del siglo I d. C.

Esta cronología parece indicar que nos hallamos ante un testimonio de temprana presencia romana en una zona que hasta la fecha no ha aportado otros indicios. Este dato puede ser, asimismo, un claro indicador de la procedencia foránea de este personaje, cuya estancia en la zona no es fácil de explicar. Quizá el paso por esa misma región de las diferentes vías que unían *Carthago Noua* con *Caesaraugusta* a través de *Saltigi*, *Carthago Noua* con *Complutum*<sup>21</sup> e incluso la que, procedente del valle del Guadalquivir, alcanzaba *Caesaraugusta*<sup>22</sup> puede ser un elemento que explique la presencia de este personaje en la comarca y las influencias de un tipo de epigrafía ajena al lugar del hallazgo, posiblemente mucho más común en la localidad de procedencia del difunto.

JUAN JOSÉ PALAO VICENTE  
*Institut Ausonius. Maison de l'Archéologie (IRAM)*  
*Université Michel de Montaigne. Bordeaux III*

DOLORES MARÍA TORRERO ORTIZ  
*Restauradora BB. CC. Arqueología*  
*Museo de Cuenca*

#### ABREVIATURAS Y BIBLIOGRAFÍA UTILIZADAS

- J. M. ABASCAL PALAZÓN, *Nombres* = J. M. Abascal Palazón, *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Murcia, 1994.  
—, «La temprana epigrafía latina de *Carthago Noua*», F. Beltrán Llorís (ed.), *Roma y el nacimiento de la cultura en Occidente*, Zaragoza, 1995, pp. 139-149
- J. M. ABASCAL PALAZÓN; S. F. RAMALLO ASENSIO, *La ciudad de Carthago Noua. La documentación epigráfica*, Murcia, 1997.
- F. BELTRÁN LLORÍS (ed.), *Roma y el nacimiento de la cultura en Occidente. Actas del coloquio Roma y las primeras culturas epigráficas del occidente mediterráneo (siglos II a. E. - I d. E.)*, Zaragoza, 4 a 6 de noviembre de 1992, Zaragoza, 1995.  
—, «La escritura en la frontera. Inscripciones y cultura epigráfica en el valle medio del Ebro», F. Beltrán Llorís (ed.), *Roma y el nacimiento de la cultura en Occidente*, Zaragoza, 1995, pp. 169-195.
- J. EDMONSON, «Some new granite funerary stelae from *Augusta Emerita*», P. Mateos Cruz; M. Alba Calzado; J. Márquez Pérez (coords.), *Mérida. Excavaciones arqueológicas 1999*, Mérida, 2001, pp. 383-394.
- A. E. FERUGLIO; L. B. PONZI; D. MANCONI (coord.), *Mevania. Da centro umbro a municipio romano*, Perugia, 1991.
- S. HABA QUIRÓS, *Medellín romano. La Colonia Metellinensis y su Territorio*, Badajoz, 1998.
- G. MOROTE BARBERÁ; J. NAVARRO SIMARRO, «Hallazgos arqueológicos en Valhermoso de la Fuente (Cuenca)», *Revista de Cuenca*, 14-15, 1978-1979, pp. 61-69.
- OPEL II = B. LÖRINCZ (ed.), *Onomasticon prouinciarum Europae Latinarum*, vol. II, Wien, 1999.
- OPEL IV = B. LÖRINCZ (ed.), *Onomasticon prouinciarum Europae Latinarum*, vol. IV, Wien, 2002.
- S. PALOMERO PLAZA, *Las vías romanas en la provincia de Cuenca*, Cuenca, 1987.

Palazón; S. F. Ramallo Asensio, *La ciudad de Carthago Noua. La documentación epigráfica*, Murcia, 1997, pp. 41-44.

<sup>19</sup> Cf. G. Vergantini, art. cit., p. 349 n. 385.

<sup>20</sup> Así *CIL*, II, 4290 (segunda mitad del siglo II o inicios del III); *CIL*, II, 4419 (mediados del siglo II); *CIL*, II, 4445 = 6074 (siglos II / III). La cronología

procede de *RIT* (p. 220, p. 341 y p. 396, respectivamente).

<sup>21</sup> Vid. S. Palomero Plaza, *Las vías romanas en la provincia de Cuenca*, Cuenca, 1987, pp. 53-133. Mucho más cerca pasaba también una vía secundaria que desde *Valeria* enlazaba con *Carthago Noua*, ibidem, pp. 131-132.

<sup>22</sup> Ibidem, pp. 137-187.

- RIT = G. ALFÖLDY, *Die römischen Inschriften von Tarraco*, Berlin, 1975.
- J. SALAS MARTÍN; J. ESTEBAN ORTEGA, *La colonia Norba Caesarina y la gens Norbana en Hispania*, Cáceres, 1994.
- H. SOLIN, *Die griechischen Personennamen* = H. Solin, *Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch*, Berlin-New York, 1982.
- , *Die stadtrömischen Sklavennamen* = *Die stadtrömischen Sklavennamen: ein Namenbuch*, Stuttgart, 1996.
- A. U. STYLOW, «Los inicios de la epigrafía latina en la Bética», *Roma y el nacimiento de la cultura en Occidente*, F. Beltrán Llorís (ed.), Zaragoza, 1995, pp. 219-238.
- G. VERGANTINI, «*Inscriptiones Latinae Liberae Rei Publicae*», *Epigrafia. Actes du colloque en mémoire de Attilio Degrassi (Roma, 27-28 mai 1988)*, Roma, 1991, pp. 347-348.
- VV. AA., «*Inscriptiones Latinae Liberae Rei Publicae*», *Epigrafia. Actes du colloque en mémoire de Attilio Degrassi (Roma, 27-28 mai 1988)*, Roma, 1991, pp. 241-491.